

# SLOVENSKI NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUCCINIEVA ULICA 5 — TELEFON: 31-22, 31-23, 31-24, 31-25 in 31-26 — Izdaja vsak dan opoldne — Mesečna naravnina 11.— hr.

IZKLJUCNO ZASTOPSTVO za oglaševanje iz Kraljevine Italije in mnenstva Unione Pubblicità Italiana S. A. MILANO

Racuni pri poštne čekovnem zavodu:  
Ljubljana Štev. 10-361

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed estera: UNIONE PUBBLICITÀ ITALIANA S. A. MILANO.

## Lapidaren odgovor Duceja Anglosasom V imenu italijanskega naroda je Duce sporočil: „Ne bomo popustili, dokler bomo mogli držati v pesti kako orožje“

Rim, 1. februar s. Ob 20 letnici Milice je Duce pregledal v nekem kraju srednje Italije zastavo oborožene straže Revolucije. Postrojene legionarske sile so se sestojale iz treh bataljonov »M«, enega bataljona specjalnih militskih skupin, 4 predlegionarskih bataljonov, 2 bataljonov univerzitetne Milice, enega bataljona proti-komunistične Milice, enega bataljona mornarske milice in mladih fašistov-prostovoljev ter enega bataljona kolesarjev. Poleg veteranskih iz več vojen so bili najmlajši novi odredi, ki se prpravljajo za vstop v borbo. Duce je priselil ob 10. ob spremstvu tajnika Stranke in šefa glavnega stana Milice. Ob dolni borovi, na katerih so se dvigale zastave trdnega pakta in znamenja Nemčije in Japonske, ki so se nahajali v skupini stažejev iz držav trojnega paktu. Bataljoni so po valovitem ozemu

Zbornice fašijev in korporacij, člani vlade in direktori Stranke šef Glavnega stana Oboroženih sil, poveljniki Kr. karabinjerjev in Kr. finančne straže, generalni pod-poveljniki GILa, šef Glavnega stana Milice, poveljniki specjalnih Milic, poveljniki predstojnika legionarske Milice, predsednik združenja pohabljencev in vrhovni kaplan Milice.

### Jeklena sila Milice

Z zastopniški oblasti je Duce stopil na naravnji oder, s katerega se obvladuje obširna daljava, kjer je bilo 6000 legionarjev postrojenih v redu za manevriranje. Na oder je Duce povabil vojaške zastopnike Nemčije in Japonske, ki so se nahajali v skupini stažejev iz držav trojnega paktu. Bataljoni so po valovitem ozemu

izvedli nagle manevre z napadom na gric ob ognju spremjevalnega orožja, nakar so odšli pred hišico poveljnštva, kjer so se postrojili v ogromen četverokot, katerega obreme je bleščala kakov jeklo. Na skrajnem koncu je vihrala trobojnica in znamenje Duceja.

Duce je stopil na poveljnško mesto in se je tako zopet prikazal vojakom. V že lezemnem zastopstvu se je izražala vsa sila Milice: v njenih napadnih bataljoni, v njenih neprekosljivih specjalnih oddelkih, v njenem junaka duhu, v njeni neporušljivi veri, ki izvira iz čistega srca ljudstva, kajti Milica je najbolj viden izraz italijanskega naroda. Med nedavnimi zgledi te vere je tista vodova nekega legionarja, ki je padel v Afriki in mati 16 letnega legionarja, ki je padel v Rusiji in ki je odkrila vso svojo gorenčnost s pomembnimi besedami: Verujem v zmago kakor v zakrament!

### Dokazi junaštva in požrtvovanja legionarjev

Blok oboroženih, ki so bili p strojeni pred Ducejem, je idealno zastopal 8200 v vojni padlih legionarjev, 12.356 ranjenih, 19 vojaških sajskih redov, 75 zlatih kolajn, 1497 srebrnih k. lajn, 3112 bronastih kolajn, 4844 krizov za vojaško hrobatost, ki so tukaj slavno zgoydino v prvih 20 letih Milice.

Proslava je bila resnobnega značaja. Po ponovitvi pozdrava Duceju so vojaki dvignili visoko bodala na peti »Militive legionarje pred bitko«. Kakor objuba razsežen relgiozen in goreč zbor je nap. in dol. sledila je himna bataljonov »M«, ki se je sveže mogočno in podigajoče razglasila. »Zmagda vedno tisti, ki boj veruje, ki daje časa prenese trpljenje«. Neuničljiva govorost je bila v ozračju. Himna »Giovinezza«, nemirljiva pesem 20 let, je kronala učinkovito petje v zboru.

## Duce govori

Potem je nastopila tišina in Duce je govoril:

»Oficirji, podoficirji, legionarji! Milica, ki je nastala po odločitvi velikega sveta revolucionarnega skvadrizma, proslavlja danes v ozračju, ki ji je svojstven, svojo prvo 20letnico. To je ozračje železa, borbe, odločitve, v katerem se končno izkažejo ljudje glede na to kar so in kar so vredni. Od leta 1923. do danes ste Vi v tolikih bitkah, dokazali z trživo in krvijo svojo najčistejšo ljubezen za Italijo in svojo popolno predanost Fašizmu. Tako ste zvesto izpolnjili zanoved.

Nikoli ni bilo boli resnično kakor v tej vojni obsežnosti, katere lahko imenujemo nadšloveške, da odloča tisti, ki vztraja četr ure dlej do sovražnika in da zadnja bitka prinese zmago.

Naš sovražnik št. 1 se je boril samo proti nam in še po 32 mesecih najtrše bitke je lahko zabeležil neki usneh. Italijanski narod je sprejet z moško, rimsko mirnostjo vest o sovražni zasedbi Libije, katti neporušljivo preprinjanje je v globini njegovega sreca: Tia, kjer smo bili, kjer nas naši mrtvi čakajo, tia, kjer smo pustili morečine in neuničljive sledove naše civilizacije, tja se bomo zonet vrnili.

Nujen, kakor fizikalni gravitacijski zakon snovi, je zakon politične gravitacije narodov. 50 milijonov Italijanov je gravitiralo in bo gravitiralo proti Afriki, kajti oni imajo prav takoj in morado še bolj kakor kateri koli drugi narod sakrasanktno pravico do življenga.

Legionari!

Ob prvi 20letnici odgovarjam spričo blazne zločinske javne dileme iz Casablanca, skupno z našim tovariši Osi in trojnega paktu, da ne bomo nikoli oddeliti, dokler bomo lahko držali v svoji pesti kako borbeno orožje. Vi boste še naprej marširali v prvih črtah in boste vedno in povsod vsem za zgled.

Vem, da ne hrenipenite po drugem privilegiu.«

### Goreče svacijske Duceju

Pozdrav Duceju je kronal lapidarni način:

Dva loveca sta se odtrgala od letalskih skupin, ki je pozdravljala v imenu sinjega obiskovalca, in sta kakor puščici zelo nizko preletela množico vojakov. Ko so legionarji dobili povelje za odmor, niso mogli več zadržati svojega navdušenja in nadvego rečne manifestacija, ki je trajala več minut je zaključila vojni proslavljalni obred 20letnice žrtev, poguma in slave.

Duce je ob bučanju neizčrpljive manifestacije potem, ko so se mu zastopniki obiskovalci zopet poklonili, v spremstvu tajnika Stranke in šefa glavnega stana Milice zapestili kraj proslave.

## Proslava dvajsetletnice ustanovitve Milice

Ducejev venec v svetišču padlih legionarjev — Pobožno romanje predstavnikov in ljudskih množic

### Dnevno povelje generala Galbiati

Rim, 1. februar s. Šef glavnega stana Milice je dal naslednje dnevno povelje:

Legionari! Pohvala, ki naj Vam jo po Ducejevi načeložiti izrecem, je vsebovana v dogmatični zadržtvitvi: Se naprej boste marširali v prvih črtah in boste vedno in povsod vsem za zgled. Enzo Galbiati.

## Zmagoviti boji v Tunisu

Število ujetnikov se je zvišalo na 800 — Hude sovražni kave izgube letal in tankov

Glavni stan italijanskih Oboroženih sil je objavil dne 2 februarja naslednje vojno poročilo št. 983.

Ojačana akcija izvidniških patrulj v zapadni Tripolitaniji. Naše letalske skupine so z očitnimi učinki obdelvale zbiralična Sovravnih motornih sredstva.

Ponovni napadi sovražnika s podporo oklopnih sredstev na tuniški fronti niso dosegli uspehov. Povsod je bil napadalec eden s izgubami na ljudih in materialu. Sestankov je bilo uenih.

Stevilo ujetnikov, zajetih med borbami v zadnjih dneh se je zvišalo na 800.

Nemški lovci so v letalskih dvobojih se strelili 5 letal.

Italijanski bombniki so učinkovito zadevali pristaniske naprave v Boni.

Sovražni letala so odvrgla nekaj bomb na Lampeduso in v okolico Cagliarija. Bombi so povzročili lahko škodo in ranjile 5 oseb na področju Cagliarija.

Protiletalna obramba v Lampedusu je zadevala eno letalo, ki je strmoljavilo v plamenih.

Dosej ugontovljene žrtev ob včerajnjem napadu na Trapani znašajo 18 mrtvih in 64 ranjenih.

Ponedeljško vojno poročilo

Glavni stan italijanskih Oboroženih sil je objavil 1. februarja naslednje 982. vojno poročilo:

V zapadni Tripolitaniji so se nadaljevale močne akcije sovražnih oklopnih in topniških oddelkov, a so vselej ateletale na našo takojšnjo reakcijo. Uničenih je bilo 5 tankov, nekaj napadov v številna motorna vozila sovražnika.

V Tunisu se nadaljujejo boji na področju, kjer so jih pretekli dnevi dosegli čete Osi, ki so ujele kakih 100 ujetnikov in onesposobili 12 tankov.

V sreditih dvobojih v zraku so nemški lovci sestrelili 10 letal, med tem ko so protiletalske baterije uničile nadaljnja štiri letala.

Naši lovci v spremstvu nekega konvoja na plovbi po Sredozemlju so odbili nadap britanskih bombnikov in so sestrelili letalo tipa »Beaufighter«, ki je treščilo v more.

Američki štirimotorni bombniki so se včeraj trikrat pojavili v zraku nad Mesino in odvrgli številne bombe, ki so povzročili veliko škodo na mnogih poslopijih. Stevilo žrtev se ugotavlja.

Italijansko-nemška protiletalska obramba v Reggiju Calabria in Mesini je sestrelila tri letala tipa »Liberator«.

Eno izmed letal, ki je napadlo Mesino, je obstreljevalo s strojnico in porušilo

Nadškof Montalbetti, žrtev angleškega barbarstva

Reggio Calabria, 1. februar s. Vest o smrti msgr. Enrica Montalbettia, nadškofa iz Reggio Calabria, ki je bil žrtev sovražnega letalskega napada, je boleč užalostila ne samo naše mesto, temveč vso nadškofijo. Vsi so ga ljubili zaradi njegove dobre in neutralnega povišanja. Smrt ga je zadeala, ko je opravil svojo dolžnost v Milici Portosalvo, kjer je bil na pastirskem obisku. To novo dejanje sovražnega barbarstva, ki znaša svojo ubijalsko srdo nad civilnim prebivalstvom, je še bolj ojačalo sovražstvo italijanskega naroda. Msgr. Montalbetti je bil rojen leta 1888. v Benetkah. V duhovnika je bil posvečen leta 1911. Papež Pij XI. ga je imenoval v maju 1935 na nadškofa v Derku, v juniju 1938 je bil imenovan za nadškofa v Reggio Calabriji.

Protiletalna obramba v Lampedusu je zadevala eno letalo, ki je strmoljavilo v plamenih.

Američki štirimotorni bombniki so se včeraj trikrat pojavili v zraku nad Mesino in odvrgli številne bombe, ki so povzročili veliko škodo na mnogih poslopijih. Stevilo žrtev se ugotavlja.

V gorah Tunisa je bil dosežen z našimi napadi, kateri so strmoljavili učinkovito skoraj popolnoma izčrpale svoje strelivo in mu je uspelo vdreti na raznih točkah ter razbiti obrambni obroč, katerega je do danes trdno držal 11. armadni zbor.

Od Kavkaza do odseka srednjega Dona in ob Ladoškem jezeru so naše armade v hudi obrambnih borbah, katerih ostrost se je v nekaterih odsekih še povečala.

Na južnem krilu vzhodne fronte se je poizkusil sovražnik, da bi motil v naprej doletno kretanje naših in zavezniških čet.

Na fronti Donca in v odseku srednjega Voroneža je sovražnik ponovno napadel z uporabo močnih svežih sil. Poizkusil sovražnika, da bi obvladal krilo naše postrojitev in izvedel obkolitev, se je izjavil s hudiči izgubami z nasprotnika. Borbe se nadaljujejo.

Berlin, 2. februar s. Iz pooblaščenega virja pročajo, da sta med sreditimi obrambnimi boji v Stalingradu po večtedenski hrabi borbi padla na čelu svojih čet general Artmann in general Stempel, oba odlikovana z viteštvom reda železnega križa.

## Silovite borbe na vzhodu

Operacije sovjetskih čet ostajajo brez uspeha in jim pri našajo le nove hude izgube na ljudeh in materialu

Iz Hitlerjevega glavnega stana, 2. februarja s. Vrhovno poveljstvo nemške vojske je objavilo danes naslednje poročilo:

V Stalingradu je sovražnik po sličnosti pripravljal napadel z mnogimi močnejšimi silami zadnje oporišče bralnico v tovarni traktorjev. Ponoči je sovražnik izkoristil dejstvo, da so naše jušne čete skoraj popolnoma izčrpale svoje strelivo in mu je uspelo vdreti na raznih točkah ter razbiti obrambni obroč, katerega je do danes trdno držal 11. armadni zbor.

Od Kavkaza do odseka srednjega Dona in ob Ladoškem jezeru so naše armade v hudi obrambnih borbah, katerih ostrost se je v nekaterih odsekih še povečala.

Na južnem krilu vzhodne fronte se je poizkusil sovražnik, da bi motil v naprej doletno kretanje naših in zavezniških čet.

Na fronti Donca in v odseku srednjega Voroneža je sovražnik ponovno napadel z uporabo močnih svežih sil. Poizkusil sovražnika, da bi obvladal krilo naše postrojitev in izvedel obkolitev, se je izjavil s hudiči izgubami z nasprotnika. Borbe se nadaljujejo.

Berlin, 2. februar s. Iz pooblaščenega virja pročajo, da sta med sreditimi obrambnimi boji v Stalingradu po večtedenski hrabi borbi padla na čelu svojih čet general Artmann in general Stempel, oba odlikovana z viteštvom reda železnega križa.

Helsinki, 2. februar s. Vojno poročilo finskega vrhovnega poveljnika javja: V srednjem odseku aumuške fronte so Sovjeti napadli preteklo noč na dve točki ob podprtosti topništva in metalcev bomb. Po enourni siloviti borbi so bili obližni. Na fronti vzhodne Karelike je finsko topništvo v južnem odseku uničilo neko prednjo utrjeno postojano rdečih ter popolnoma razbito ofenzivna gnezda. V ostalih odsekih neznačno bojno delovanje.

Helsinki, 2. februar s. Vojno poročilo finskega vrhovnega poveljnika javja: V srednjem odseku aumuške fronte so Sovjeti napadli preteklo noč na dve točki ob podprtosti topništva in metalcev bomb. Po enourni siloviti borbi so bili obližni. Na fronti vzhodne Karelike je finsko topništvo v južnem odseku uničilo neko prednjo utrjeno postojano rdečih ter popolnoma razbito ofenzivna gnezda. V ostalih odsekih neznačno bojno delovanje.

## Zvezni tajnik izroča pozdrav Črnih srajc legijonarjem bojevnikom

Tiskovni urad Zvezne fašijev objavlja:

Ob prilikli 20 obljetnici Milice se je zjutraj 1. t. m. napotil Zvezni tajnik v spremstvu Žveznega podtajnika Capursa, članov odobra, obenjavateljev ter zaupnice Ženskih fašijev v vojašnicu obmejne Milice, kjer je izročil pozdrav Črnih srajce vrlim legijonarjem bojevnikov.

Na pozdrav je odgovoril konzul De Poda in poudaril trdno voljo legijonarjev za zmago.

Zaupnica Ženskih fašijev, tovarišica Ida De Vecchijeva je nato položila venec v spomin slavnim padlim legijonarjem.

Med vzvišenim obredom je konzul De Poda prečital postrojenjem legijonarjem poslano, ob koncu govora pa je Zvezni tajnik pripel na prsa dvema vrlima legijonarjem obmejne Milice Sorružju Remu in Braciju Carlu vsakemu po eni zasluzni vojni križec, ki sta si ga pridobila v bitki na zapadni fronti.

Zvezni tajnik je v spremstvu Žveznega podtajnika, članov obenjavateljev in zaupnice Ženskih fašijev nato posestil uršulinsko cerkev na Kongresnem trgu, kjer je bilna slovenska služba božja za legijonarje.

Verskemu obredu, ki mu je prisostvovala kot častna straža oborožena četica obmejne Milice, so prisostvovali Podprefekt David v zastopstvu Eks. Visokega komisarja, General Perni v zastopstvu Eks. Gambara, župan in podčlan, kvestor, konzul de Poda, razen tega pa zastopstvo častnikov in vojakov vseh vrst orožja, armadnega zborja ter fašisti v krovu.

## Poročilo predsednika odseka industrijskih delavcev

### Gospodarski položaj zastopanih kategorij

Ljubljana, 3. februarja

Z izjemo mesta Ljubljane in njene okolice kakor tudi lesne in lusterne nista bili na ozemlju Ljubljanske pokrajine industrija in obrt pred italijansko zasedbo znatno razviti. Po italijanski zasedbi se je posvetila večja pažnja zlasti izpopolnitvi rudarstva. V ostalem pa so tudi drugi odseki industrije in obrti — izjema veja samo za polagrarne — pokazali stremiljenje k napredku v kolikor so to dopuščale omejene dobave sirovin.

Izrelni položaj, ki je nastal v pokrajini, je omogočil razvoj industrije v splošnem in proizvodnjo. Občutno je skrčil tudi javna dela.

### Število pripadajočih sindikatov

Industrijski delavski odsek zastopa danes 15.022 delavcev in nameščencev. Od teh jih je bilo 31. decembra 1942 vpisanih 2755 delavcev in nameščencev v 12 pokrajinskih sindikatih in 18 skupinami v 6 že ustanovljenih občinskih sindikatih. Tačko je sedaj 18.3% vseh delavcev organiziranih v sindikatih.

### Število zastopanih delavcev

Pred 11. aprilom 1941 je bilo mogoče skleniti v večini primerov kolektivne delovne pogodbe samo s posameznimi podjetji, kar je znatno oviral celokupno ureditev delovnih odnosov. Zaradi tega so morale pristojne oblasti same izdati enotne predpise za minimalne plače.

Poslušuje se dobro novе zakonodaje in industrijski delavski odsek smatral za svojo najbolj perečo nalogo, urediti delovne odnose svojih zastopancev s pokrajinskimi kolektivnimi pogodbami.

Uspeh tega dela za kolektivne pogodbe,

## Poročilo predsednika odseka kmetijskih delavcev

### Gospodarski položaj zastopanih kategorij

Ljubljana, 3. februarja

Kmetijski delave so bili doslej izključeni od dobrok zakonodaje, ki se tiče socialnega skrbstva za delavce in njihovih zavarovanja. Zato niso imeli možnosti ustanoviti se krepno strokovno organizacijo in skleniti kolektivne delovne pogodbe.

Glede na posebni položaj socialne in sindikalne indiferentnosti, v katerem so bili v preteklosti kmetijski delavci, se je odsek kmetijskih delavcev znašel sedaj pred izredno velikimi in težkimi nalogami: treba je organizirati kmetijsko delavstvo, ki doslej ni imelo možnosti spoznati sindikalne organizacije; treba je urediti njihove delovne odnose s kolektivnimi delovnimi pogodbami; treba je končno razširiti tudi v notranjosti pokrajine zakonodajo, ki se tiče socialnega skrbstva in socialnega zavarovanja.

### Število zastopanih delavcev

Število delavcev, ki jih zastopa odsek kmetijskih delavcev, je precejšnj. V naši pokrajini je okoli 9000 hlapcev in dekel. Razen tega je okoli 20.000 oseb, katerih glavni dohodek obstoje iz mezd, prejete za delo, opravljeno za račun tretjih poljedelstva, v gozdarstvu in vinogradništvu ali v drugem delovanju. Delovni odnosi delavcev, pripadajočih tej kategoriji, so zelo raznovrstni in nejasni zato, ker ima večina majhen kos zemlje, kar dozdevno zadostuje, da se jih smatra za posestnike zemlje.

### Pogodbena delavnost

Pogoji, v katerem je naš odsek začel organizacijo kmetijskih delavcev, so bili izredno težki. V tem pogledu želimo opozoriti, da so postali štirje sindikalni voditelji našega odseka žrtve svoje gorenčnosti in svoje vdanosti naši organizaciji. Kljub temu je bilo mogoče organizacijo odseka izvesti v splošnem do konca. Odsek, ki mu predsedujem, je ustanovali štiri pokrajinske sindikate, ali vse pokrajinske sindikate, ki jih je predvidelo načrt z izjemo sindikata kmetijskih nameščencev, in 13 občinskih sindikatov s 557 članji.

### Predlogi odseka

Dasi je res, da se naš odsek ne more povzvati, da bi dosegel znotratne ugolnosti v korist kmetijskih delavcev, je vendar opravil vse, da bi pripravil v bodoči

## Zvezni tajnik v poskrejini

Tiskovni urad Fašistične zveze objavlja: Zvezni tajnik se je v nedeljo 31. januarja napotil v spremstvu političnega tajnika, dodeljenega fašistični pokrajinski organizaciji, v Vidmu-Dobropolju, kjer je izročil pozdrave Črnih srajce iz Ljubljane četemu bojevnikom ter razdelil zavojne fašistične Befane tamožnjim otrokom.

Na postaji sta ga sprejela konzul Rocca, poveljnik tamšnje posadke, in tajnik krajevne organizacije PNF, nakar si je tako ogledal utrditev in postojanje bloka. Tu je izročil tovarške pozdrave Stranke ter razne predmete vojakom.

Ob prisotnosti civilnih oblasti je nato izročil otrokom v Vidmu-Dobropolju zavojne fašistične Befane, vsebujoče obiske in živč.

Po obisku v tajništvu krajevne organizacije PNF se je poslovil ob oblasti in nadaljeval pot v Ribnico v spremstvu seniorja Diagonala kot zastopnika poveljstva skupine Črnih srajce XXI. Aprila.

V Ribnici, kjer ga je sprejel konzul Silatio, je izvršil razdelitev raznih darov, ki jih je Stranka namenila tamšnjim bojevnikom.

## Vežbe fašističnih čet v Ljubljani

Tiskovni urad Zvezne fašijev objavlja:

V nedeljo zjutraj 31. januarja so se čete ljubljanski fašijev napotile na strelisce v spremstvu Žveznega podtajnika Capursa, kjer so se vežbale v strelijanju s puško in metanjem ročnih bomb.

## Zatemnитеv od 18.30 do 6.30

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino odreja v skladu z lastnimi odredbami z 6. junija 1941-XIX. št. 42 in 11. januarja 1943-XXI. št. 3 glede na potrebo, da se določijo nove meje urnika za pospevanje določob o zatemnitvi:

C1. 1.

Od pondeljka 1. februarja 1943-XXI. večer do nadaljnih odredb se morajo določbe o zatemnitvi izpoljevati od 18.30 do 6.30.

C2. 2.

Nespremenjene ostanejo ostale določbe odredbe z dne 6. junija 1941-XIX. št. 42.

Ljubljana, 31. januarja 1943-XXI

Visoki komisar: Emilio Grazelli.

## Delitev krušne moke

Prehranjevalni zavod Visokega Komisariata sporoča, da znaša dnevna kolicina krušne moke v mesecu februarju 130 g, čeprav je na nakaznicah natančeno 125 g.

## Razdeljevanje krmil za prašiče

Pokrajinski prehranjevalni zavod obvešča vse rejec ljubljanske občine, da se bodo 2. in 3. februarja razdeljevale pri oddelku za meso, Gospodska ulica 12, nakaznice za krmil prašičev za pitanje in rejo.

## ,Prima linea“

V soboto je izšla 13. številka (iz II. letnika) glasila borbenih fašijev »Prima linea« s prav pestro in zanimivo vsebino. Na videnem mestu je uvрščen spominski članek v zvezi z dvajsetletnim obstojem Milice, v nadaljnji čitamo v tej številki o raznih drugih aktualnih vprašanjih sedanjega časa. Ljubljanski italijanski teknik, ki je medtem, kakor znano, preselil svoje uredništvo v Wolfovo ulico 12/L, pozorno sleduje naše umetniško življenje in obvladja to pot podrobno oceno o zadnji razstavi v Jakičevem paviljonu. V nadaljnju so pestro izpolnjene številne stalne rubrike lista, med njimi predvsem prispevki bojevnikov.

## Nakazila za nabavo usnja za čevljarje

Pokrajinski svet korporacij v Ljubljani poziva čevljarje, da mu predlože pooblaščila za nakup usnja v mesecu februarju t. 1. v času od 1. do 10. v potrditev nakazil. Po tem roku se bo usnje nakazovalo le še čevljarjem, ki obratujejo izven Ljubljane.

## Mitja Švigelj je razstavil

Ljubljana, 1. februarja.

Priznani slikar Mitja Švigelj, ki je predil svojo poslednjo razstavo februarja 1941 v salonu Kcs, je včera, po dveh letih odmora, postavil na ogled 12 svojih najnovješnjih del, ki dolej še niso bila razstavljena.

Ceprav obseg sedanja Švigeljevih razstav v salunu Kcs v prehodu Nebiččka samo 12 slik, je vseeno zelo zanimiva in se edlikuje po pestrosti izbranih motivov.

Ena umetnina, »Pogled iz Kamnske Bistrice«, je iz leta 1940, in na pričujoči razstavi najstarejša. »V g. st.« in »Ob Ljubljani« sta iz leta 1941. Tri »Studio glave«, »Rdeči Pierote in dve veduti«, »Južno na Tiberi« in »Villa Borgheze«, pa iz leta 1942. Dve slik, studija »Akt ob oknu« in »Ursulnik« pa sta celo letosnji.

Arh. inž. Mitja Švigelj je javnosti dobro znan, saj je pred leti priredil dve razstavljali na sejah, sestankih in občinskih zborov, Odsek je imel skupno 32 občinskih zborov, 134 sestankov svojih članov in 141 sej.

Te številke dokazujejo, kako tems so bili odnosni z delavci, ki so razumeli nujnost dela, ki ga je opravljala Pokrajinska delavska zveza. Ugodni rezultati opravljene dela so očitno tako v pogledu same organizacije (štetočilo članov industrijskega delavskoga odseka presega znatno celotno število članov vseh bivših sindikalnih organizacij na odgovarjajočem ozemlju (kakor glede socialnega skrbstva, kar dokazuje število sklenjenih kolektivnih pogodb).

Te številke dokazujejo, kako tems so bili odnosni z delavci, ki so razumeli nujnost dela, ki ga je opravljala Pokrajinska delavska zveza. Ugodni rezultati opravljene dela so očitno tako v pogledu same organizacije (štetočilo članov industrijskega delavskoga odseka presega znatno celotno število članov vseh bivših sindikalnih organizacij na odgovarjajočem ozemlju (kakor glede socialnega skrbstva, kar dokazuje število sklenjenih kolektivnih pogodb).

Sedanja razstava obsegajo manjša dela in je prav za prev uvod vsej razstavi, ki jih namerava umetnik prirediti v doglednem času in ko bodo nazorno pokazala podljojne vsega dela in razstave, kar mu je delno že doseglo.

Številne umetnine so že prvi dan vzbudile upravljeno pozornost med občinstvom. Ogleđen njegovih najnovješnjih del, ki dokažejo znaten napredok, toplo praporčamo.

## Radio Ljubljana

SREDA, 3. FEBRUARJA 1943/XXI.

12.30: Poročila v slovenščini. 12.45: Napoved v romance. 13.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 13.10: Poročila Vrhovnega Poveljstva Oboroženih sil v slovenščini. 13.12: Orkester Cetra vodi dirigent Barzizza. 14.00: Poročila v italijansčini. 14.10: Pisana glasba. 14.30: Koncert tenorista Antonia Sladoljeva. 15.00: Poročila v slovenščini. 17.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 17.15: Na harmoniku igra Avgust Stanko. 17.35: Operna glasba na poščas. 19.00: »Govorimo italijansko« — poučuje prof. dr. Stanko Leben. 19.30: Poročila v slovenščini. 19.45: Komorna glasba. 20.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 20.20: Komentar dnevnih dogodkov v slovenščini. 20.30: Radio za družino. 21.15: Simfonični koncert vodi dirigent Štefan Švigelj. 22.10: Zanimivosti v slovenščini. 22.20: Orkester Cetra vodi dirigent Barzizza. 22.45: Poročila v italijansčini.

## CETRTEK, 4. FEBRUARJA 1943/XXI.

7.30: Lahka glasba. 8.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 12.20: Počasna glasba. 13.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 13.10: Poročilo Vrhovnega Poveljstva Oboroženih sil v slovenščini. 13.12: Prenos iz Nemčije. 14.00: Poročila v italijansčini. 14.10: Koncert Radijskega orkestra vodi dirigent D. M. Šijanec. — Glasba za godala. 15.00: Poročila v slovenščini. 17.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 17.15: Pesni in napevi. 17.45: Pisana glasba. 19.30: Poročila v slovenščini. 19.45: Opereta glasba. 20.00: Napoved časa. — Poročila v italijansčini. 20.20: Komentar dnevnih dogodkov v slovenščini. 20.30: Prenos iz tržaškega gledališča Giuseppe Verdič: Marijino cvetje — opera v treh dejanjih Renca Bianchiha. V olmorih: predavanje v slovenščini; zanimivosti v slovenščini. Po končani operi: poročila v italijansčini.

## ČETRTEK, 4. FEBRUARJA 1943/XXI.

7.30: Lahka glasba. 8.00: Napoved časa. — Poroč



# Po starih ljubljanskih stezah . . .

Ceste in ulice, ki so se razvile iz poljskih in vaških poti

Ljubljana, 2. februarja  
Kako so na razvoj Ljubljane vplivale prastare ceste, ki so bile narejene še pred nastankom mesta, smo že povedali. Naučil je držala pred nastankom Ljubljane cesta tudi ob vzniku Gradu na sedanjem Starem in Mestnem trgu. Raziskovalci razvajajo Ljubljane ter nene najstarejše zgodovine so tudi iskali sledove in vplive rimskih cest, kje je nekoč držala od vzhodnih emonskih vrat na Dolenjsko. Naj bodo 'z' sledki kakršni koli, zanesljivo je, da so pri razvoju najstarejše Ljubljane »določale« prastare ceste. Toda vpliv prav metnih zvez se kaže dobro še dandanes tudi v mestnih mestnih okrajih. Ne nameravamo pa govoriti o najnovnejših mestnih ulicah, ki nastajajo še pred našimi očmi sredji počitki in travnikov. Opazorim, naj na pozible stare poti, ki so se pozneje spremenile v več ali manj pomembne ulice ter 'zgubile' svoj značaj in pomen.

**Mestni razvoj po značaju zemljije**

Ljubljana ni nastajala po načrtu. Nihče tudi ni mogel dogledati njenega razvoja niti desetletja. Le v novejšem času so bile dane premišljene osnove, regulacijski načrt za razvoj mesta na severni strani. V starh časih niso poznali regulacijskih načrtov. Mesto so bile enkrat za vselej meje z obzidjem. Zunaj obzidja blizu mesta nekaj jasa sploh ni bilo dovoljeno zidati, da bi napadlači sovražnik ne naseljave pri obleganju. Zato se tudi Ljubljana ni mogla tako lahko v hitre strelit z nekaterimi predmestji še potem, ko so se živiljenjski pogoji mesta povsem spremenili in ko je padlo obzidje. Kjer se je pa že mest razširilo na predmestja, se seveda ni moglo razviti po načrtu temveč je bila njenega rast odvisna od značaja zemljišč v cest ter od starih naselij. Ko so predmestja postala del mesta so vendar še ostala, kar so bila; pridobljenega zemljišča niso razdelili po uninem načrtu za nadaljnji mestni razvoj, starinskih hiš in gospodarskih poslopov niso podrli hkrati in ne razširili ter zravnali poljskih poti in vaških cest. Tako se je ohranilo predmetje, se dolgo in njegovega značaja niso mogla skriti povsem tudi prava mestna poslopija.

**Blatne vasi ni več?**

Včasih se je pokazalo, da smo se malo spomnavali porekla mlajših mestnih okrajev. Ob preimenovanjih ulic smo odkrili, da so nekatera stara imena »grda«. Tako je bilo odpravljeno tudi ime »Blatna vas«. Še dolgo potem, ko imena ni bilo več, je vas vendar ostala in včasih je bila tudi dovolj blatna. Ulica bi pa smela ohraniti svoje staro ime tudi potem, ko so jo »takovali«. Če ni bila več blatna, je pa ohranila vendar se precej značaja nekdanje Blatne vasi. Ostala je še vijugasta, da smo si lahko predočili, kakšna je bila nekdanja vaška cesta. Le oglejte si Valvasorjevo sliko, ki nam prikazuje Blatno vas s kmečkimi hišami ob sedanjem Kolodvorskem in Prečni ulici! Ob hišah so bile njive in med njivami so se razprezale le poljske steze. Ulica se v glavnem vije še prav tako, kakor se je vaška cesta v starh časih. Slika pa tudi pakaze, da se cesta ni ustavila ob kraju sedanjega kolodvora, temveč je držala na Ljubljansko polje in dalje do posavskih vasi. Po tej cesti ali poti so okoličani prihajali v Ljubljano. Ko smo dobili železnicijo, je bila pot pretrgana ter je izgubila svoj nekdanji pomen. Ohranila se nam je le v Kolodvorski ulici. Toda zdaj nas na staro pot ne smo spominjati niti ime Blatne vasi, ker se tako sramujemo nekdanjega vaškega značaja sedanjih mestnih okrajev. Blatna vas se je zlivala s Predmetjem — kakor so imenovali sedanjem Sv. Petra cesto — s koncem Kolodvorske ulice in po Prečni ulici. Tudi Prečna ulica ima še dandanes nespremenjeno lego, kakršno je imela v Valvasorjevih časih. — Ali je bila Blatna vas res — vas? Ali je bila tako velika, da jo smemo štetiti med samostojno naselje? Raziskovalci razvajajo Ljubljano dvomijo, da je bila Blatna vas samostojno naselje. Iz stare si' res ni razvidno, da bi bilo ob vijugasti poljski cesti pravo naselje. Vendar je treba upoštevati tudi staro ime, ki ni nastalo brez globlega razloga. Mapa iz leta 1825 še vedno kaže, da se je pot nadaljevala na Ljubljansko polje do posavskih vasi. Brez pomena nedvomno ni, da oblikovanost tej cesti ni bila nič manjša kakor ob Dunajski cesti. Ob Dunajski cesti so stali tudi samostani, drugih hiš pa ni bilo več kakor v Blatni vasi.

**Tudi Dalmatinova ulica stara pot**

Tudi Dalmatinova ulica se je razvila iz stare poljski poti, kar se ji pa dandanes ne pozna več. Svoj prvotni značaj je izgubila mnogo prej kakor Kolodvorska ulica. Povsem urejena še sicer ni, ker iz stavbne stope izstopa vegast ograjni zid, ki tako zožuje ulico nasproti trga, da niti tam niti

h. d. n. k. Veliko zemljišče je še slabo izkoriščeno, kjer bi bilo prostora za pravo palato. Toda to zemljišče bo baje presekano v prihodnosti z ulico, ki bo držala od Kongresnega trga, odnosno od projektirana Južnega trga proti Prešernovi ulici ter se nadaljevala delno v prehodih do Rimskega trga. Da je bila Dalmatinova nekaj pot, smo pozabili tudi zaradi tega, ker je ne uporabljamo več za isti namek kakor so jo prednanci. Vedeti moramo, da so po tej poti nekaj hodili Šiškarji k maški Sv. Petru in v mesto po Kolodvorsk ulici. Tedaj niso se mogli izbrati med vec potmi. V mesto tudi niso mogli priti kjer koli, dokler se je kazal še vedno vpliv obzida. Tako so se poti iz okolice zdrževali pred mestnimi vrati in pred mostovi. Ceste ali poti so se zlivali na sedanjem Marijinem trgu. Ljudje, ki so prihajali iz okolice k Sv. Petru, so morali napraviti ovink: iz sedanje Dalmatinove ulice so zavili po Prečni ulici na Sv. Petru cesto.

**Tudi Kravje doline ni več**

Tudi imen Kravje doline se je izgubilo. Starji Ljubljaničani sicer še dobro vedo, kje je bila Kravja dolina in jo celo še vedno imenujejo s tem imenom, mlajši rod pa sledi v tem imenu le zancljiv vzdevek, a niti ne ve, kateri mestni del se je imenoval tak. B'va Vidovdanska cesta, ki se odcepila od Sv. Petra ceste prečno proti Taboru, pozarja nase že po tem, da ni vzporedna z nbeno sosedno ulico. Takoj se nam vidi primera z bližnjico. Ta cesta je nedvomno starejša od sodobnih ulic, kar lahko sprevidi tudi kmalu vsak, ki ne pozna novejšega razvoja mesta. Če bi ulica nastala pozneje bi se cepila od Sv. Petra ceste pravokotno kakor druge novejše. Najbrž je pa starja prav tako kakor Sv. Petra ce-

sta. To je ostanek stare poti, ki je držala tudi na Posavje, in sicer proti Šmartnemu in Sv. Jakobu. Kravja dolina kot naselje samo na sebi pa ni stara. Ob stari cesti se niso dolgo naselili ljudje, zato nam stara stika ne kaže značilnih kmečkih poslopov in kozolcev kaker n. pr. v Blatni vasi.

**Tudi Igriska ulica . . .**

O Igriski ulici kot stari poti smo že govorili nekoliko. Prištevati jo moramo tudi med del stare poti, ki je držala od Tržaške ceste proti Šmartnemu, to se pravi proti Sv. Petru cesti. Tako se je zlivala na sedanjem Marijinem trgu še ena pomembna pot. Predočite si podaljšano pot v ravni črti iz Igriske ulice, pa se vam bo pokaza la slika nekdanje poti in njeni nadaljnji ostanki v Wolfovici ulici. Znacilno se nam zdi, da so vse ulice, ki so se razvile iz nekdanjih poti v okolici stare Ljubljane, ostale še do novejšega časa vijugaste in ozke. To velja prav tako za Igrisko ulico kakor Kolodvorsko. Tudi Wolfova ulica se ni povsem zravnala. Dobro se še spominjammo, da je bila še mnogo bolj tesna in vijugasta, dokler ni bila sezidana Mayerjeva hiša. Igriska ulica je bila tudi še delno razširjena ter zravnana, vendar še ni povsem izgubila starega značaja; zelo tesna je še vedno med Gregorčičevim ulicom in Borštnikovim trgom. Prav tako kakor cesta Kravje doline je tudi Igriska ulica z nobeno sosedno ulico ni vzpostavljena.

Tako lahko citamo tudi iz nekaterih ulic v novejših mestnih okrajih zgodovino razvoja Ljubljane, čeprav se te ulice navede ne razlikujejo skoraj nič od drugih in četudi sicer še nüde pozornosti, ker niso posebno lepe ter nimajo dandas kakšnega posebnega prometnega pomena.

## Tablete proti tatinski žilici

**Praznoverje je pomagalo okradencu, da je dobil svoj denar nazaj**

V neki vasi blizu Göteborga na Švedskem, kjer so ljudje še zelo praznoverni, si je bil neki kmet prihranil 1270 kron in jih spravil v nogavico. Nekega dne mu je bil pa denar ukraden. Z denarjem je izginilo tudi nekaj nakita in drugih stvari. Zaman se je obrnil kmet na orožnike, da bi tatu izsledil. Tri tedne so orožniki poizvedovali za njim, toča vse njihovo prizadevanje je bilo zamarno. Končno je iznajdil kmet sklenil pomagati si sam. Odpeljal se je v Göteborg, kjer je odšel v lekarno in zahteval tablete, ki naj bi jih zavil tat, da bi ospel.

Lekarnarju je bilo znano praznoverje kmečkega prebivalstva. Posmehljivo je pogledal kmeta in odgovoril, da ima sicer sredstva proti raznim nadlogam in boleznim, proti tatinski žilici pa ne. Proti tatovom še ni poginal iz zemlje nobeno zemljišče. Kmetič je pa trdovratno vztrajal pri svoji zahtevi, če da zdravniška vela ni mnogo vredna, če ne pozna niti sredstva, kar bi vzel tatovom vid. On pa dobro ve,

da se dobe take čudodelne tablete. O njih mu je pravil že stari oče. Da bi se ga odkrihal, mu je lekarnar končno dal navaden uspavanec praošek v tabletah in priponil lokavo, da bo najbrže to sredstvo, ki jemlje tatovom vid.

Ves vesel je, da je kmet vrnil domov. Tam je v krčni pravil, da ima tablete, ki vzamejjo slehernemu tatu vid, in priponil je, da bo že preskrbel, da bi moral zaviliti nevarne tablete vsak vaščan. Tako se bo pokazalo, kdo mu je ukradel denar. Vest o nevarnih tabletah in njihovi uporabi proti tatovom je imela presestveni učinek. Že čez nekaj ur se je zglašil pri okradenem kmetu prijeten mož, ki je ves prestrašen priznal, da ga je okradel on. Prinesel mu je nazaj denar in vse ukralene stvari, če da se raje odpove vsemu, kakor da bi moral izgubiti vid. Kmet je brž napisal lekarnarju dolgo zahvalno pismo in mu v njem sporočil, da bo povsed priporočal njegove tablete, če da so najboljše sredstvo, kar jih pozna medicina.

## Napoleonov kožuh

Vsiši narednik Karel Ullrich iz Traustine je izročil domačemu muzeju z levjo kožo podložen Napoleonov kožuh, ki ga je že dolga leta hraniла rodbina sedlarja Ullricha. Star listine in staru ustno izčrtačila pravijo, da je nosil Napoleon ta kožuh med pohodom v Rusijo v letih 1812-13. V Napoleonovi vojski je bilo 30.000 Bavarcov. Med njimi je bil tudi prastrič sedlarja Ullricha Josef Huber, znan splošno pod imenom »Traustenski Seppel«. V bavarškem kiraskirskem polku, ki je bilo njegovog garnizijsko mesto Innsbruck, je bilo namreč 23 njegovih soimenjakov in zato so njega bolj poznavali pod domaćim imenom.

Huber je služil 20 let pri vojakih. Udeležil se je mnogih bitk, končno je pa prišel v Napoleonovo telesno gardo. Na umiku je Rusije so kožaki hoteli zajeti blagajno. Konji in vojaki so popadali pod njihovimi sulicami, samo Huber je postal nepoškodovan. Ullrichov oče ga je rad objekel posebno če je pritiskal hudo.

Huber je služil 20 let pri vojakih. Udeležil se je mnogih bitk, končno je pa prišel v Napoleonovo telesno gardo. Na umiku je Rusije so kožaki hoteli zajeti blagajno. Konji in vojaki so popadali pod njihovimi sulicami, samo Huber je postal nepoškodovan. Ullrichov oče ga je rad objekel posebno če je pritiskal hudo.

## 60 letnica dunajske Poštne hranilnice

V okviru lepe svečanosti je proslavila dunajska poštna hranilnica v pondeljek 60 letnico svojega obstoja. Povabljeni je bilo mnogo časnih gostov, med katerim sta bila tudi poštni minister dr. Ohnesorge in državni vodja von Schirach. Ravnatelj poštne hranilnice dr. Nirschi je v slavnostnem govoru v kratkem obrusal 60 letno delo tega uglednega denarnega zavoda. Spomnil se je zlasti neminičivih zaslug ustanovitelja Zavoda dr. George Cocha. Po njegovem govoru so si častni gostje ogledali razstavo, ki jo je priredila poštna hranilnica za svoj jubilej. Razstava prikazuje razvoj in uspeh poštne hranilnice in poštne čekovne službe.

## Grodje v jamah

Vinogradniki dobro vedo, da je najslajše tisto grozje, ki visi najbolj pri tleh. Zato pridevujejo v Iraju najplemenitejše grozje v jamah, izkopanih načela v tama men. To grozje daje tudi najžlahtnejšo kapljico.

## Krupp je počastil Diesla

Znano nemško industrijsko podjetje Krupp v Essenu je povabilo častne goste po posebnemu prikazovanju filma »Diesel«. Med gosti je bila tudi vdova po slavnem izumitelju Martha Diesel s svojimi tremi otroki. Kemični vodja Krupovih tvrnici

zadnje v skrajni besnosti zalučil skalpa v ogenj.

Plamen je šamil kvišku, krasna svetla kita je bila uničena.

Sojan Mekvun je bila maščevana in napetost čenufskega ljudstva utolažena.

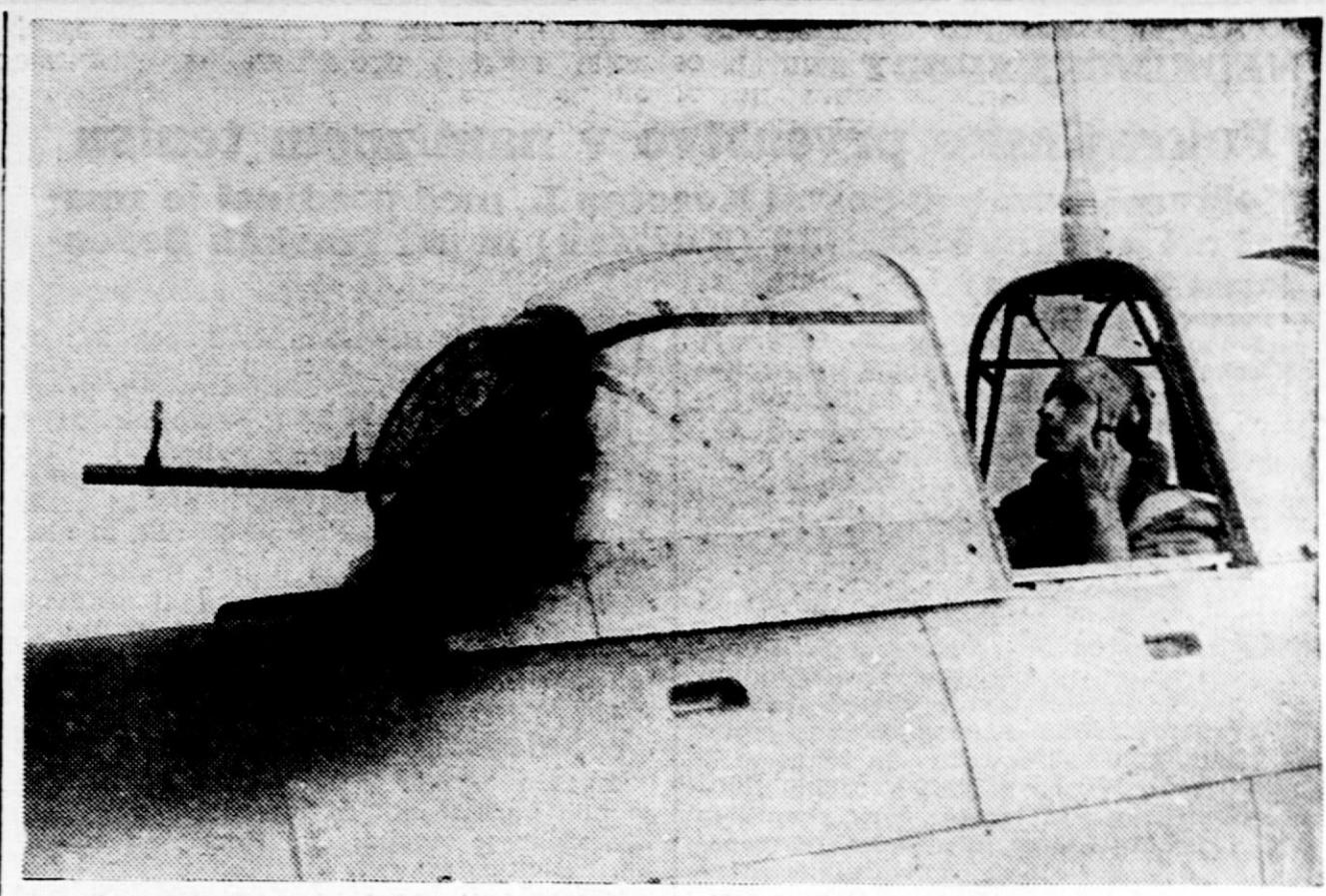
## XX

Drugi dan svoje poti je Jeems okrog poldne do spel v vas Kenistajo, ki je imela za glavarja Matuzijo, to je, Rumenega medveda. V tridesetih urah je bil prehodil sedemdeset milj; enako naglo se je hotel vrnil, kajti skrb zaradi Tonijete, ki jo je bil pustil samo v trenutku, ko se je razpoloženje Seneckov obračalo proti njima, mu ni dala miru. Uganka mu je bila, zakaj je moral prav on in ne kak na veden sel nesti Rumenemu medvedu sporočilo, ki ni bilo kdo ve kako važno; ta misel je še povečevala njegovo skrb. Še dosti huje bi ga bilo skrbelo, ko bi mogel vedeti, da je nekaj ur pred njim odšel k Rumenemu medvedu drug odposlanec, mladenič z imenom Pernata puščica, ki je prinesel kenistajskemu glavarju zelo pomembno vest o Tajaogu.

Komaj je prišel v vas, so mu odvzeli orozje; nato so ga odvedli naravnost k Matuziju. Ta mu je rekel, da Tajaoga še ne placi neke kolicine žita, ki ga je dobil iz Kenistajo, in da ostane zaradi tega Jeems ujetnik, kar bodi vsaj delna odškodnina za izgubo. Dodal je, da ga bodo, če pogebne in ga dobe, brez usmiljenja usmrtili, če bi mu pa uspelo priti v Cenufsajo, ga čaka pri Tajaogi najbrž enaka usoda. Okrog polnoči je tih se del pokonci in jel vleč na uho. Ker ni slišal nobenega šuma razen plohe, ki je

takisto strogo, kakor bi bili stražili ujetnika, obsojenega, da umre ob mučilnem kolu.

Zbegan zaradi tega dogodka, je Jeems zavil tat.



Pred odletom italijanskega loveca na vojno akcijo v Sredozemlju

## 62 letni ženitovanjski slepar

V Prosnici blizu Moravske Ostrave živi 62 letni mož, ki je zagrešil več ženitovanjskih sleparjev, čeprav je že v letih, tako da bi mu človek kaj takega ne prisodil. Operabil je več možitve željnih priletov samic za težke tisočake. Zato se je moral zagovarjati pred sodiščem in obsojen je bil na pet mesecov težke ječe.

## NI NEVARNO

— Slišal sem, da je vaš oče zbolel. Ali ni morda naležljiva bolezen?

— Ne, niti govora. Zdravnik je rekel, da je preveč delal.

## ZVEZE

— Moja teta ima zveze z najrazličnejšimi ljudmi.

— Kako to? Odkod jih pa ima?

— Telefon ima.

## CUDO

— Včeraj sem videl na glavi stojecga goloba.

— Beži no, saj to ni mogoče!

— Seveda je. Stal je na glavi Vodnikova spomenika.